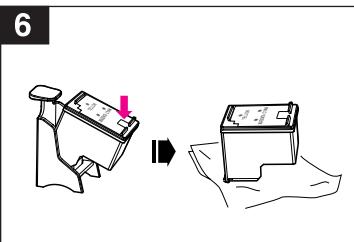
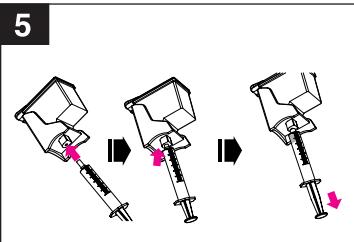
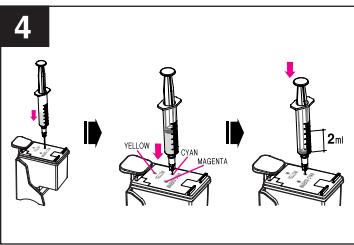
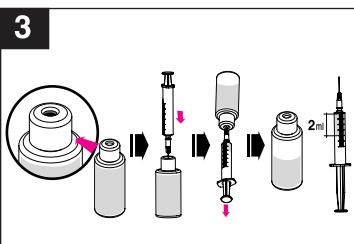
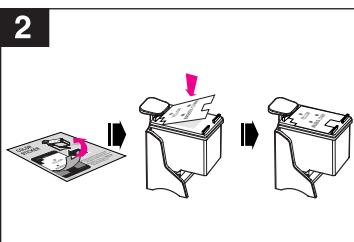
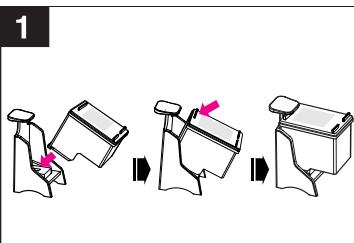


## Hungarian



## Rumanian

1. Introduceti intai partea cu duze a cartusului in clipul de refilare, apoi complet cartusul pana cand auziti un click si este complet fixat.

2. Asati eticheta de ghidaj furnizata pe eticheta capacului cartusului in directia potrivita asa cum este aratat in figura.  
◆ Atentie: Fiti atent sa atasati eticheta de ghidaj in directia si forma potrivita.

3. Infigeti siringa de injectie a cernelei in dopul de cauciuc in centrul capacului containerului de cerneala. Tinand containerul de cerneala **rasturnat**, umpliti siringa cu **2 ml de cerneala** retragand pistonul incet in aproximativ **15 secunde**, si apoi retrageti siringa de injectie a cernelei din containerul de cerneala.  
◆ Atentie 1 : Nu deschideti capacul containerului de cerneala.  
◆ Atentie 2 : Folositi diferitele siringi corespunzatoare pentru fiecare culoare Cyan, Magenta, si Yellow.

4. Introduceti acul de injectie adanc in orificiu de injectie al cernelei de culoarea indicata in figura cu acul orientat catre duze. Retrageti acul de injectie aproximativ 5 mm inapoi, si apoi injectati incet **2 ml de cerneala** in cartus in aproximativ 20 de secunde. Apoi indepartati siringa.  
◆ Atentie 1 : Volumul de cerneala specificat mai sus este pentru un cartus complet gol.  
◆ Atentie 2 : Daca injectati cerneala prea multa sau daca injectati prea repede, se poate revansa sau se poate scurge.

5. Fixati siringa de extragere furnizata in kit pe gaura de cauciuc aflat la partea de jos a clipului de refilare, si extrageti incet aproximativ **0,5ml de cerneala**. Apoi indepartati siringa.  
◆ Atentie : La pasul anterior, folositi siringa de extragere fara acul de injectie, si aveti grija ca cerneala extrastra sa nu revina in cartus.  
● Nota : Aceasta procedura este pentru curatirea duzelor **cartusului** si imbutatatesta calitatea tiparirii.

6. Scoatiți cartusul din clipul de refilare si curătați excesul de cerneala de pe duze, **tampontand** partea cu duze a cartusului cu un servet moale. Instalați-l în imprimată, apoi executați procedura "**cartridge cleaning**" înainte de utilizare.  
◆ Atentie : Intotdeauna lasați deschis orificiul de injectie al cernelei în cartus după refilare.  
● Nota : Daca cerneala continua sa curga din duzele cartusului dupa refilare sau daca tiparirea nu este suficient de buna, cititi "**Emergency measures when problems occur after refilling / Masuri care trebuie scutece atunci cand apar probleme dupa refilare**" la stârșitorul manualului de utilizare a kitului si procedati conform instructiunilor.  
◆ Atentie : Operatia de incarcare trebuie facuta de clientul final cu respectarea exacta a instructiunilor tiparite.

## Serbian

1. Postavite kertridž u postolje tako da je deo sa mlaznicama namešten kao na slici. Gurajte gornji deo kertridaža dok ne čujete "klik" i dok u potpunosti ne legne u postolje.

2. Zalepite priloženu šablon nalepnici preko postojeće nalepnice na gornjem delu kertridaža kao što je to prikazano na slici.  
◆ Upozorenje: Vodite računa da nalepnicu zalepite na pravilan način.

3. Ubodite iglu šprica u sredinu gumenog čepa na bočici mastila. Držeći bočicu obrnutu, izvucite **2 ml mastila** povlačeći klip šprica unazad u vremenskom intervalu od oko **15 sekundi**. Nakon toga izvucite iglu iz boćice.  
◆ Upozorenje 1 : Ne otvarajte bočicu sa mastilom.  
◆ Upozorenje 2 : Koristite različite špriceve za svaku boju (plavu, crvenu i žutu).

4. Ubodite iglu u rupu za dopunu željene boje (kako je to naznačeno na slici) tako da vrh igle bude usmeren ka mlaznicama. Izvucite iglu za oko **5 mm unazad**. Ubrizgajte **2 ml mastila** u vremenskom intervalu od oko **20 sekundi**. Nakon toga izvucite iglu u potpunosti.  
◆ Upozorenje 1 : Navedena količina mastila koristi se u slučaju potpuno praznog kertridaža.  
◆ Upozorenje 2 : Ukoliko ubrizgivate previše mastila ili to činiće prebrzo može doći do prelivanja ili curenja mastila na mlaznicama.

5. Postavite priloženi špric u gumenu rupu na donjoj strani postolja i polako izvucite **0,5ml mastila**. Nakon toga izvadite špric.  
◆ Upozorenje : Koristite priloženi špric bez igle i vodite računa da se izvučeno mastilo ne vrati nazad u kertridž.

● Napomena : Opisani postupak čisti mlaznice i osigurava pravilan rad kertridaža.

6. Izvadite kertridž iz postolja i očistite višak mastila **blago prislanjajući** papirnu maramicu na mlaznicu. Posle toga postavite kertridž u printer i pokrenite "cartridge cleaning" proces.  
◆ Upozorenje : Nakon dopune nemojte zatvarati rupe za dopunu kertridaža.  
● Napomena : Ukoliko posle dopune mastilo nastavi da curi ili otisak ne zadovoljava u potpunosti, pročitajte "**Emergency measures when problems occur after refilling / Masuri care trebuie scutece atunci cand apar probleme dupa refilare**" la stârșitorul manualului de utilizare a kitului si procedati conform instructiunilor.